

KIDS MENU



The recipes were evaluated by a nutritionist from the "Osservatorio Chicco", taking into consideration the nutritional needs of different age groups.

6-12 Months

The first months of weaning are a true adventure for your baby, trying new flavours and different textures every day. Here are a few food recipes created just for babies - light, tasty, authentic, easy to digest, appropriate for growth and... as good as Mum's!

Puréed vegetable soup

Semolina soup

Small pasta

Steamed minced chicken breast, blended carrots, mashed potatoes

Steamed minced hake fish, blended carrots, mash potatoes

Baked fruit of the day

If you know that your child has any allergies or sensitivity to specific foods, please notify our Restaurant Manager before ordering. If your child requires a special diet please ask our Restaurant Manager one day in advance.

MSC Cruises takes all possible precautions to ensure that the food offered to its guests is of the highest quality. Certain foods may have been frozen. These foods are defrosted using the most scrupulous procedures that do not alter the organoleptic qualities of the products. All dishes are available slightly salted or unsalted.

+12 Months

For babies over 12 months, we offer inviting and appetizing "grown-up" recipes, where the ingredients, cooking methods and portions are appropriate for your baby's needs.

Mozzarella bites and cherry tomatoes

Mini pizza with cooked ham

Mini white pizza with mozzarella cheese

Potato gnocchi with Bolognese sauce

Small pasta in vegetable, chicken or beef broth

Cream of potato soup

Baked breaded cod fingers with steamed carrots

Chicken and turkey hot dog served on a soft bun with oven-roasted potatoes

Beef meatballs in tomato sauce with potato purée

Mini cheeseburger served on a soft bun with lettuce and tomato

Grilled chicken breast

Grilled beef paillard

Steamed mixed vegetables

Oven-roasted potatoes

Fries*

Raspberry jelly

Vanilla ice cream with diced fresh fruit

Chocolate cake*

Fresh fruit salad or whole fruit

*Preferably for children after 3 years of age





6-12 Mesi

I primi mesi di svezzamento sono una vera avventura per il tuo bambino che ogni giorno impara a conoscere sapori nuovi e consistenze diverse.

Ecco alcune proposte di pappe pensate proprio per lui: leggere, gustose e genuine, facilmente digeribili, adatte alla sua crescita e... buone come quelle della mamma!

Passato di verdura

Semolino

Pastina

Petto di pollo al vapore sminuzzato, carote frullate, purè di patate

Filetto di nasello al vapore sminuzzato, carote frullate, purè di patate

Frutto cotto del giorno

Se i vostri figli soffrono di allergie o intolleranze a determinati alimenti, vi preghiamo di darne comunicazione al Restaurant Manager prima di effettuare l'ordinazione. In caso di dieta particolare, rivolgetevi al Restaurant Manager il giorno prima.

MSC Crociere prende tutte le possibili precauzioni per assicurare la perfetta qualità del cibo offerto ai suoi Ospiti. Alcuni alimenti possono essere surgelati all'origine. Tali alimenti sono scongelati osservando accurate procedure che lasciano inalterate le qualità organolettiche del prodotto. Tutti i piatti sono disponibili con poco o senza sale.

+12 Mesi

Per il bambino dopo i 12 mesi proponiamo ricette "da grande", invitanti e appetitose, dove ingredienti, tipologie di cottura e porzioni sono i più adatti alle sue necessità.

Bocconcini di mozzarella e pomodorini

Mini pizza al prosciutto cotto

Mini pizza bianca alla mozzarella

Gnocchi di patate alla bolognese

Pastina in brodo di verdure, di pollo o di manzo

Crema di patate

Bastoncini di merluzzo impanati e cotti al forno con carotine al vapore

Hot dog di pollo e tacchino servito su un panino soffice con patate al forno

Polpette di manzo in salsa di pomodoro con purè di patate

Mini cheeseburger servito su un panino soffice con lattuga e pomodoro

Petto di pollo alla griglia

Bistecchina di manzo alla griglia

Verdure miste al vapore

Patatine al forno

Patatine fritte*

Gelatina al lampone

Gelato alla vaniglia con dadini di frutta fresca

Torta al cioccolato*

Macedonia di frutta fresca o frutta intera

*Preferibilmente dopo i 3 anni



KIDS MENU



Die Rezepte wurden von einem Ernährungswissenschaftler des Osservatorio Chicco im Hinblick auf den Ernährungsbedarf der diversen Altersstufen geprüft.

6-12 Monate

Die ersten Monate nach dem Abstillen sind ein echtes Abenteuer für Ihr Kind, das jeden Tag neue Geschmacksrichtungen und Konsistenzen kennenlernt. Hier sind einige Vorschläge für speziell für diese Zeit gedachte Breis: leicht, schmackhaft und naturbelassen, bekömmlich, förderlich für das Wachstum des Kindes und ... genauso gut wie die von Mama!

Passierte Gemüsesuppe
Grießbrei

Kleine Pasta

Zerkleinerte gedämpfte
Hühnerbrust, Karottenpüree,
Kartoffelbrei

Zerkleinertes gedämpftes
Seehechtfilet, Karottenpüree,
Kartoffelbrei

Gebackene Frucht des Tages

Falls Ihnen bei Ihrem Kind Allergien oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten bekannt sind, teilen Sie dies bitte vor dem Bestellen Ihrem Restaurant Manager mit.

Falls Ihr Kind eine bestimmte Diät einhalten muss, wenden Sie sich bitte einen Tag vorher an unseren Restaurant Manager.

MSC Crociere trifft alle möglichen Vorkehrungen, um die Qualität der dargereichten Speisen sicherzustellen. Einige Gerichte werden auf der Basis von Tiefkühlprodukten zubereitet. Diese Produkte werden fachgerecht aufgetaut, um zu gewährleisten, dass die geschmacklichen Eigenschaften nicht beeinträchtigt werden. Auf Anfrage können alle Gerichte mit wenig Salz oder salzlos zubereitet werden.

+12 Monate

Für Kinder ab 12 Monaten bieten wir Gerichte „wie für die Großen“ an, verlockend und appetitlich, mit perfekt auf ihren Bedarf zugeschnittenen Zutaten, Zubereitungsweisen und Portionen.

Mozzarella-Häppchen
und Kirschtomaten

Mini Pizza mit Kochschinken

Mini weiße Pizza
mit Mozzarella-Käse

Kartoffel-Gnocchi Bologneser
Art mit Fleischsauce

Nudelsuppe in Gemüse-,
Hühner- oder Rinderbrühe

Kartoffelcremesuppe

Kabeljau-Fischstäbchen
mit gedünsteten Möhren

Hot Dog aus Puten- und
Hühnerfleisch serviert in
einem weichen Brötchen mit
Kartoffeln aus dem Backofen

Rinderklößchen
in Tomatensauce
mit Kartoffelpüree

Mini Cheeseburger
serviert in einem weichen
Brötchen mit Kopfsalat
und Tomaten

Gegrillte Hühnerbrust

Gegrilltes Rinder-Minutensteak

Gedämpftes Gemüse

Gebackene Kartoffeln

Pommes frites*

Himbeergelee

Vanilleeis mit frischen
Früchtewürfeln

Schokoladenkuchen*

Frischer Obstsalat
oder ganze Frucht

*Vorzugsweise ab dem Alter von 3 Jahren



KIDS MENU



Les recettes ont été validées par une nutritionniste de l'Observatoire Chicco, en fonction des besoins nutritionnels des différentes tranches d'âge.

6-12 Mois

Les premiers mois de sevrage sont une véritable aventure pour votre enfant qui, chaque jour, apprend à reconnaître de nouvelles saveurs et découvre des consistances différentes. Voici quelques suggestions de repas conçus rien que pour lui : légers, authentiques, savoureux, digestes, adaptés à sa croissance et surtout... aussi délicieux que ceux que vous lui préparez !

Soupe moulinée aux légumes

Bouillie de semoule

Petites pâtes

Blanc de poulet vapeur haché, purée de carottes et de pommes de terre

Filet de colin vapeur haché, purée de carottes et de pommes de terre

Fruit cuit du jour

Si vous savez que votre enfant est allergique ou qu'il souffre d'une intolérance à un aliment, merci de le dire au Restaurant Manager avant de commander.

Si votre enfant doit observer un régime alimentaire particulier, prenez contact avec notre Restaurant Manager un jour avant.

MSC Croisières prend toutes les précautions pour garantir la parfaite qualité des aliments offerts à ses passagers. Il est possible que certains aliments soient surgelés frais.

Ils sont décongelés avec le plus grand soin de manière à conserver toutes leurs qualités organoleptiques. Tous les plats peuvent être servis peu ou pas salés.

+12 Mois

Pour un enfant de plus de 12 mois, nous proposons des recettes pour « grand », appétissantes et savoureuses, dont les ingrédients, les typologies de cuisson et les portions sont les plus adaptés à ses besoins.

Bouchées de mozzarella et tomates cerises

Mini pizza au jambon cuit

Mini pizza blanche au fromage mozzarella

Gnocchi de pommes de terre à la bolonaise

Consommé de légumes, de poulet ou de bœuf aux pâtes

Velouté de pommes de terre

Bâtonnets de morue panés et cuits au four, carottes à la vapeur

Hot dog de poulet et dinde servi dans son pain moelleux avec pommes de terre au four

Boulettes de bœuf à la sauce tomate

et purée de pommes de terre

Mini hamburger au fromage servi dans son pain moelleux avec laitue et tomate

Blanc de poulet grillé

Paillard de bœuf grillé

Légumes variés à la vapeur

Pommes de terre au four

Pommes frites*

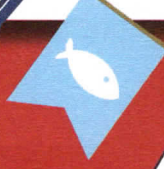
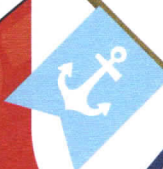
Gelée à la framboise

Glace vanille et dés de fruits frais

Gâteau au chocolat*

Salade de fruits frais ou fruits entiers

*De préférence après l'âge de 3 ans





MSC



Una nutricionista del "Osservatorio Chicco" ha evaluado las recetas basándose en las necesidades nutricionales de cada grupo de edad.

6-12 Meses

Los primeros meses tras el destete son una auténtica aventura para tu hijo porque aprende a conocer sabores nuevos y texturas distintas cada día. Presentamos algunas propuestas de platos pensados especialmente para él: ligeros, sabrosos y auténticos, fáciles de digerir, adecuados para su crecimiento y... ¡buenos como los de mamá!

Crema de verduras

Gachas de semola

Pasta pequeña

Pechuga de pollo picada al vapor, zanahorias machacadas, puré de patatas

Filete de merluza al vapor, zanahorias machacadas, puré de patatas

Fruta cocida del día

Si su hijo/a padece de alguna alergia o intolerancia alimentaria, comuníquese al Restaurant Manager antes de pedir. Si su hijo/a necesita una dieta especial, contacte un día antes con nuestro Restaurant Manager.

MSC Crociere toma todas las precauciones posibles para garantizar la calidad de la comida que ofrece a sus huéspedes. Algunos alimentos pueden ser congelados en su origen.

Para descongelar dichos alimentos, se siguen los procedimientos más estrictos para mantener inalteradas las cualidades organolépticas del producto. Todos los platos se pueden pedir con poca o nada de sal.

+12 Meses

Para los niños de más de 1 año proponemos recetas "de adulto", tentadoras y apetitosas.

Los ingredientes, los tipos de cocción y las porciones son los más adecuados para sus necesidades.

Bocaditos de mozzarella y tomates cherry

Mini pizza con jamón cocido

Mini pizza blanca con queso mozzarella

Ñoquis de patatas a la boloñesa

Pasta en caldo de verduras, de pollo o de buey

Crema de patatas

Palitos de bacalao empanados y cocinados al horno con zanahorias al vapor

Perro caliente de pollo y pavo servido en un bollo blando con patatas al horno

Albóndigas de buey con salsa de tomate y puré de patatas

Mini hamburguesa con queso servida en un bollo blando con lechuga y tomate

Pechuga de pollo a la parrilla

Pallarda de buey grillada

Verduras mixtas al vapor

Patatas al horno

Patatas fritas*

Gelatina de frambuesa

Helado de vainilla con daditos de fruta fresca

Tarta de chocolate*

Ensalada de frutas frescas o fruta entera

*Preferiblemente después de los 3 años de edad.



KIDS MENU



As receitas foram avaliadas por uma nutricionista do "Osservatorio Chicco", de acordo com as exigências nutricionais das diversas faixas etárias.

6-12 Meses

Os primeiros meses de desmame são uma verdadeira aventura para seu filho, que todos os dias aprende a conhecer sabores novos e consistências diferentes. Seguem algumas propostas de papinhas para seu filho: leves, gostosas e genuínas, facilmente digeríveis, ideais para o crescimento e... tão saborosas como as da mamãe!

Creme de legumes

Creme de sêmola

Massa pequena

Peito de frango picado ao vapor, cenouras misturadas, purê de batata

Filé de merluza picada ao vapor, cenouras misturadas, purê de batata

Fruta cozida do dia

Se você souber que seu filho(a) tem alguma alergia conhecida, ou intolerância a algum alimento, por favor informe o Restaurant Manager antes de fazer o seu pedido. Em caso de dieta particular, solicitamos gentilmente entrar em contato com o Restaurant Manager um dia antes.

A MSC Crociere toma todas as precauções possíveis para garantir a perfeita qualidade do alimento servido aos seus hóspedes. Podem ter sido utilizados alimentos congelados na preparação dos pratos. Estes alimentos são descongelados observando as mais precisas instruções para manter inalteradas as características organolépticas do produto. Todos os pratos podem ser servidos com pouco sal ou sem sal.

+12 Meses

Para a criança maior do que 12 meses propomos receitas "para os grandes", gostosas e apetitosas, onde ingredientes, tipos de cozimento e porções são pensados para as suas necessidades.

Pedacinhos de muçarela e tomates cereja

Mini pizza com presunto

Mini pizza branca com queijo muçarela

Nhoque de batata à bolonhesa

Caldo de verduras, galinha ou carne com massinha

Creme de batata

Douradinhos de bacalhau panados e cozidos no forno com cenouras ao vapor

Hot dog de peru e frango servido em um pão macio com batata ao forno

Almôndegas de carne em molho de tomate com purê de batata

Mini cheeseburger servido em um pão macio com alface e tomate

Peito de frango grelhado

Paillard grelhado

Legumes ao vapor

Batata ao forno

Batata frita*

Gelatina de framboesa

Sorvete de baunilha com cubinhos de fruta fresca

Bolo de chocolate*

Salada de frutas frescas ou fruta inteira

*Preferivelmente depois dos 3 anos de idade

